

(上下留白高度相同、以下各行均須置中、皆設定 1.5 倍行高)  
國立清華大學跨院國際碩(博)士學位學程

(組別)

碩(博)士論文

(以上字型楷書/大小18)

National Tsing Hua University

International Intercollegiate Master's (Ph.D.) Program

(group name)

Master's Thesis (Doctoral Dissertation)

(字型 Times New Roman/大小 16)

(論文中文題目) (字型楷書/大小18)

(論文英文題目) (字型 Times New Roman/大小18)

研究生/Graduate : ○○○ (中文姓名) (○○) (英文姓名)

(中文姓名: 楷書/大小18, 英文姓名: Times New Roman/大小18)

學號/ID : 107004999

指導教授/Advisor : ○○○ 博士 (楷書/大小18)

○○ Ph.D. (or other Degree title) (字型 Times New Roman/大小18)

中華民國 ○○○ 年 ○ 月 (楷書/大小18)

○(英文月), ○○○○(西元年) (字型 Times New Roman/大小18)

(範例)

國立清華大學跨院國際碩士學位學程

華語教學組

碩士論文

National Tsing Hua University

International Intercollegiate Master's Program

Teaching Chinese as a Second/Foreign Language

Master's Thesis

○○○○○○○○○○ (論文中文題目)

○○○○○○○○○○ (論文英文題目)

研究生/Graduate：王大明 (Wang, Da-Min)

學號/ID：107004999

指導教授/Advisor：李清華 博士

(Lee, Tsing-Hua Ph.D.)

中華民國一一〇年六月

June, 2021

## 摘要

論文標題以標楷體、36點、粗體置中，如論文標題過長，則格式同論文封面格式。摘要為段落形式，所有數字使用半形阿拉伯數字，中外文摘要均獨立成頁，以1頁為限。

中文摘要置於中文論文標題下，摘要內容以標楷體、20點、粗體置中鍵入【摘要】作為中文摘要標題，或引用本範例設定之樣式【中英文摘要標題】。在中文摘要標題之下鍵入一行以標楷體、13點（或引用本範例樣式【摘要內容】）鍵入摘要內容。摘要內容之下插入一空行，在空行之後以標楷體、13點、粗體鍵入【關鍵詞：】或引用本範例樣式【中英文關鍵詞標題】。在關鍵詞標題之後鍵入一空格，以標楷體、13點鍵入，最多5個中文關鍵詞，關鍵詞之間以全形頓號分隔。

英文(外文)摘要置於外文論文標題之下，以該語言 Word 預設字型、20點、粗體置中鍵入【Abstract】或同義之外文字作為外文摘要標題。在外文摘要標題之下鍵入一空行，在空行之後以該語言 Word 預設字型、13點鍵入外文摘要內容。摘要內容之下插入一空行，在空行之後以該語言 Word 預設字型、13點、粗體鍵入【Keywords:】或同義之外文字。在關鍵詞標題之後鍵入一空格，同樣以該語言 Word 預設字型、13點鍵入，最多5個外文關鍵詞，西文關鍵詞之間以半形逗號分隔。

**關鍵詞：**關鍵詞1、關鍵詞2、關鍵詞3、關鍵詞4、關鍵詞5

## Guidelines of Format

# Abstract

This document provides a template for the thesis. The English abstract should appear here. In addition to this one, welcome to add one more abstract in other language which is relevant to your topic. The abstract can contain more than one paragraph. Type all numbers as Arabic numerals. The total length of the abstract should not exceed one page. Include at most five keywords of your thesis immediately after the abstract.

**Keywords:** Keyword 1, Keyword 2, Keyword 3, Keyword 4, Keyword 5

## 目 錄 (範例)

謝辭 .....	i
摘要 .....	ii
Abstract .....	iii
目錄.....	iv
表目錄 .....	v
圖目錄 .....	vi
第一章 章標題○○○ .....	1
第一節 (或1.1) 第一層子標題○○○ .....	2
第二節 (或1.2) 第一層子標題○○○ .....	7
一、 .....	10

(節數之「第」字對齊章數之「章」字，即縮排 2 字元)

(每章起始頁與參考文獻頁碼都是奇數頁)

參考文獻 .....	63
------------	----

### 附錄

第一個附錄名稱.....	65
第二個附錄名稱.....	66
第三個附錄名稱.....	67

(目次標題 18 pt 單行間距，上方不空行下方空一行)

(目次內容 13pt，1.5 倍行，高論文目錄中文字體採標楷體細字，英文與數字採 Times New Roman 細字)

(章節與標題使用全行空格、第一章之前的頁碼都是英文、列印時都是單面列印)

## 表目錄 (範例)

表 1-1 標題○○○ .....	9
表 2-1 標題○○○ .....	10
表 2-2 標題○○○ .....	19
表 3-1 標題○○○ .....	27

(目次標題18pt 單行間距，上方不空行下方空一行)

(目次內容13pt，1.5 倍行)

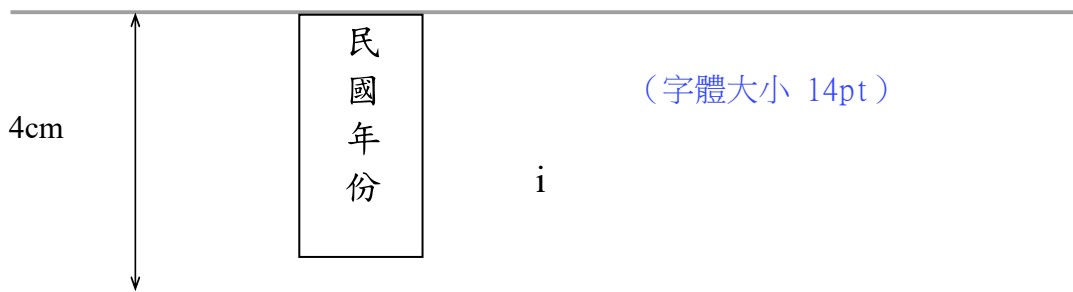
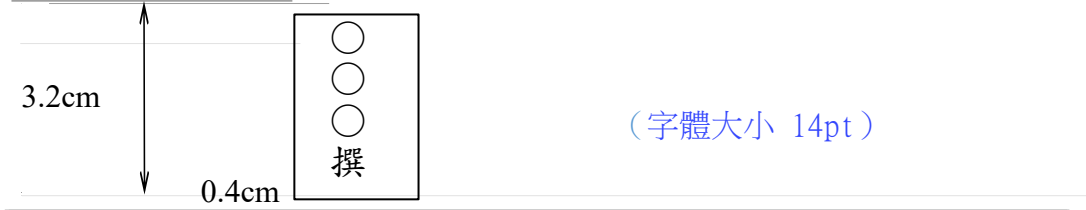
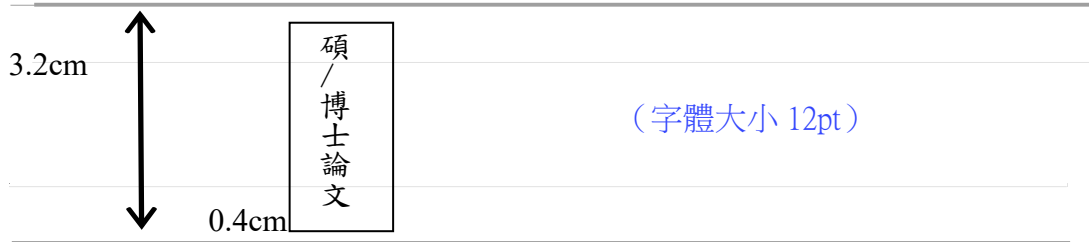
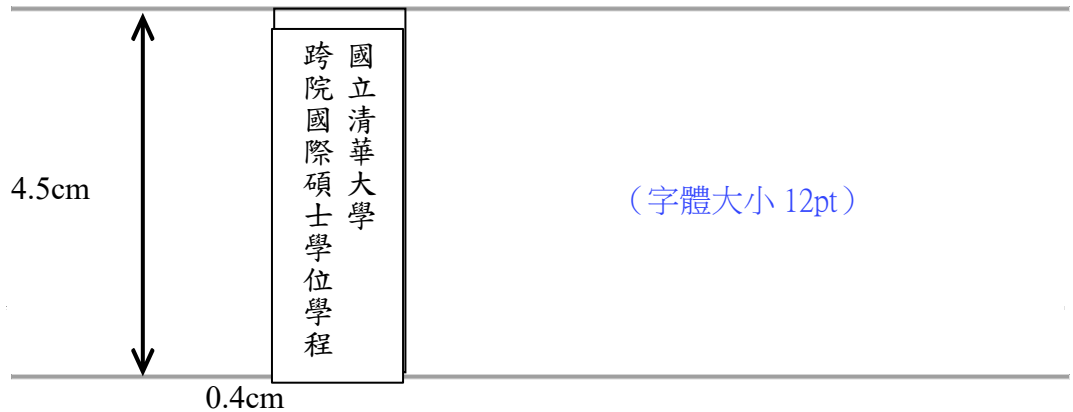
## 圖目錄 (範例)

圖 1-1 標題○○○ .....	6
圖 2-1 標題○○○ .....	10
圖 2-2 標題○○○ .....	17
圖 3-1 標題○○○ .....	19
圖 3-2 標題○○○ .....	19
圖 3-3 標題○○○ .....	33
圖 4-1 標題○○○ .....	35

(目次標題18pt 單行間距，上方不空行下方空一行)

(目次內容13pt，1.5 倍行)

(紙本論文側邊字樣 範例)





# 論文內容

論文必須包括：

- 論文封面（須包括書背）
- 封面頁（與論文封面相同）
- 口試委員簽名書
- 授權書
- 謝辭
- 中文摘要
- 外文摘要
- 目錄
- 表目錄
- 圖目錄
- 本文（所有章節）
- 參考文獻
- 附錄一、二、三

# 論文格式

此格式適用於碩士班及博士班論文，研究者必須依照此格式編排。當使用範本時，請在文字處理器（即微軟™ Word）內選擇「檔案>另存新檔」以一個新的檔案名稱存檔，然後以有關內容取代各標題及正文。

## 第一節 版面格式

- 一、 版面格式：請選用 A4 格式紙張（21 × 29.7 公分 [8.27 × 11.7 英吋]）縱向繕打，版面格式分成三部分：邊界、裝訂邊和頁首頁尾的距離。除上邊界為 3.17 公分之外，下、左、右邊界均為 2.54 公分（1 英吋），裝訂邊是靠左位置 1 公分，頁首、頁尾距離均為 2 公分。所有內容，包括正文、圖像、表格等必須置於版面邊界內。
- 二、 頁碼：（包括前文和本文）每頁必須包含頁碼。前文包含中外文摘要、目錄、表目錄、圖目錄，頁碼另編，例：i ii iii iv v。正文頁碼從 1 開始，例 12345。頁碼的字元均為 14 號字，頁下緣置中對齊。
- 三、 頁首：本文的奇數頁頁首為「該章標題」，並靠右對齊；偶數頁頁首則為該論文之「中文標題」，並靠左對齊。

## 第二節 內文格式

內文格式分成七部分：章標題、節標題、次小節、論文正文、例句、引文、英文格式和註腳。章標題的字元為 25 號新細明體、粗體；節標題為 20 號新細明體、粗體；次小節為 16 號新細明體、粗體；論文正文為 13 號標楷體。這四種格式與後段的距離均為 0.5 列行高。

隨頁註（當頁下緣）<sup>1</sup>為 10 號新細明體；例句為 12 號標楷體，英文則使用 12 號 Times New Roman 字型。詳細說明如下表二-1。

---

<sup>1</sup> 隨頁註(當頁下緣)為 10 號新細明體。

表1-1 論文本格式表

	字元	字體	行距	與前段距離	與後段距離
章標題	25	標楷體，粗體，置中	22 pt	0	1 列
節標題	20	新細明體，粗體	22 pt	1 列	0.5列
次小節	16	新細明體，粗體	22 pt	0.5列	0.5列
正文	13	標楷體	2 2pt	0	0.5列
例句	12	標楷體	22 pt	0	0.5列
引文	12	標楷體	22 pt	0	0.5列
英文	12	Times New Roman	22 pt	0	0.5列
註腳	10	新細明體		0	0
圖表標題	12	標楷體，置中	22 pt	0	0
附錄	25	標楷體，粗體，置中	22 pt	0	0.5列

論文正文每段首行均自左內縮2字元（兩個全形或四個半形），其餘行均靠左開始。所有正文必須左右對齊，段與段之間勿加入空白行。

引文格式視乎該引文的字數。內容少於40字的引文可直接在句子中引用。該引文「應合併在有關句子當中並以引號括起來」。至於40字或以上的引文，請根據以下指示：

將40字或以上的引文以一單行行距的段落顯示，不用加上引號。每行均自左內縮0.63公分(0.25英吋)，靠左對齊。首段之首行不用內縮。

如該引文多於一段，第二段及以後段落的首行自左內縮（1.26公分0.5英吋）。在整段引文的結尾標點後加上引用資料出處。(American Psychological Association, 2020, p.130)

在引文以後，將段落中其餘內容（如適用）如常以一般內文格式鍵入。詳細情形可參考美國心理學會(American Psychological Association, 簡稱 APA)所出版的手冊。

## 第三節 引用文獻格式

文獻資料的引用，採取美國心理學會 (American Psychological Association, 簡稱 APA) 的格式，詳細情形可參考 APA 最新版的手冊。文獻或書目資料，中外文並存時，依中文、日文、西文之順序排列，中文或日文文獻或書目應按作者或編者姓氏筆劃（如為機構亦同）排列，英文則依作者字母次序排列。

### 一、文中引用資料的方式（列出作者和年代）

#### （一）一位作者時

王大明（2021）或（王大明，2021）

Thompson (1993) 或 (Thompson, 1993)

#### （二）多位作者初次引用時

林大文、王小明和陳小美（2015）或（林大文、王小明、陳小美，2015）

Carlos & Chris (1999) 或 (Carlos & Chris, 1999)

#### （三）多位作者（三人以上）再被引用時

林大文等（2018）或（林大文等，2018）

Carlos et al. (1999) 或 (Carlos et al., 1999) ...（不同段落再引用時，須列首位作者及年代）

Carlos et al.的研究指出...（同段落再引用時，不必再列年代）

#### （四）作者為機構時

..... ◦ (Chinese Knowledge Information Group, [CKIG], 2013)

.....。(CKIG, 2013) (後面再引用時，列簡稱即可)

(五) 多位作者同姓時

S. D. Collins (1989) 和 R. N. Collins (1997) 也發現.....

(文中有多位作者同姓時，須列出其名字簡稱)

(六) 同時引用若干位作者時

國內一些學者 (林大文，2017；陳小美，2018；王小明，2020；李四，2013) 的研究.....

Several studies (Collins, 1980; Lai, 1988; Sandra A.& Charles, 1992)...

(七) 作者同一年有多篇著作時

有數篇研究 (張三，2019a，2019b，2018a，2018b) 發現.....

Several studies (Daniel M., 2014a, 2014b, 2014c; Hunter, 2017a, 2017b)...

(八) 引用須標出頁數時

..... (王小明，2000，頁201)。

...(Robin, 2016, p. 52) .

(九) 引文或訪談紀錄

文中引用其他說明佐證或直接引用超過 40 字時，均須將引文內縮 6 個位元 (3個全形或6個半形)，中文以「新細明體」12 號字體呈現。中文年代後用逗號「，」，以「頁」帶出頁碼；英文年代後用逗點「，」，以「p.」帶出頁碼。年代一律統一以西元呈現。

## 二、文末參考文獻之寫法

- (一) 書籍類 (書籍類格式包括作者、出版年、書名、出版單位等均須齊全，且中文書名加《》，西文書名為斜體。)

1. 個人為書本作者

Brown, H. Douglas, (2006). *Principle of Language Learning and Teaching*. San Francisco State University.

信世昌 (2020)。《華語文閱讀策略之教學》。臺北：五南出版社。

2. 機構或團體為出版者

Chinese Knowledge Information Group. (1983). *Analysis of Chinese Word Classes*. (Revised Edition). Taipei: Academia Sinica.

國立清華大學華語中心 (2020)。《商用漢語》。臺北：五南出版社。

3. 編輯的書本

Richards, J.C & Schmidt, R. (2002). *Longman dictionary of language teaching and applied linguistics* (3rd Eds.). Harlow: Longman.

張斌主編 (2002)。《新編現代漢語》。上海：復旦大學。

4. 書沒有作者或編者

*Longman handy learner's dictionary of American English*. (2000). Harlow: Longman.

《總理遺教六講》(1976)。臺北市：中央文物。

5. 百科全書中的條目

Bergmann, P. G. (1993). Relativity. In *The new encyclopedia Britannica* (Vol. 26, pp. 501-508). Chicago: Encyclopedia Britannica.

蘇薊雨 (1970)。成就動機。載於陳雪屏 (主編)。《雲五社會科學大辭典》(第九冊, 頁1-2)。臺北市：台灣商務。

6. 收集於書中之文章

Johnson, Keith, (1981). Some background, some key terms and some definitions. In K. Johnson & K. Morrow (ed.), *Communication in the classroom*. (1-12). Essex: English Language Book Society/Longman.

信世昌 (2011)。〈百年前的中國漢語標音符號之制定及後續發展〉。收錄於《中國的傳統與改革》。韓國中國學會出版。頁 89-99。

(二) 期刊與雜誌類：包括作者、出版年、文章名稱、期刊名稱、卷期數、起迄頁碼、DOI 或 URL (非紙本資料) 等均須齊全。中文文章名稱加〈〉，中文期刊名稱加《》；西文期刊名稱及卷號為斜體。僅有期數者則僅列明期數，無須加括號。

1. 作者一人時

信世昌 (2016)。〈計算機輔助漢語教學之負面作用及事前評估模式〉。《國際漢語教學研究》第 4 期，頁 19-24。

信世昌 (2006)。〈華語教學能力認證制度之探討〉。《台灣華語文教學》，創刊號，頁 73-76。

2. 作者多人時

信世昌、張鳳沂 (2009)。〈德國華語教學之現況發展與影響因素〉。《教育資料與研究期刊》第 5 期，頁 23-37。

3. 正在印刷的文章

作者姓名 (印刷中)。〈論文篇名〉。《期刊名稱》。

4. 雜誌文章

Posner, M. I. (1993, October 29). Seeing the mind. *Science*, 262, 673-674.

信世昌、楊豫揚、莊佩珍 (2018)。〈在天主教耶穌會新竹華語學院的過往經歷—丁松青神父專訪〉。《華語學刊》第 2 期，頁 53-59。

(三) 研討會發表的報告

Lanktree, C., & Briere, J. (1991). Early data on the Trauma Symptom Checklist for Children (*TSC-C*). Paper presented at the meeting of the American Professional Society on the Abuse of Children, San Diego, CA.

信世昌、鍾宜庭、孫璿雅、傅筱雯 (2020)〈工作環境、自我認知及滿意度—臺灣華語教師二十年來之歷時問卷調查分析〉。論文發表於第19屆台灣華語文教學年會暨國際研討會。中壢：國立中央大學。

(四) 博士論文摘要的資料

Ross, D. F. (1990). *Unconscious transference and mistaken identity: When a witness misidentifies a familiar but innocent person from a lineup* (Doctoral dissertation, Cornell University, 1990). *Dissertation Abstracts International*, 49, Z5055.

(五) 未出版的學位論文

Wilfley, D. E. (1989). *Interpersonal analyses of bulimia: Normal weight and obese*. [ Unpublished doctoral dissertation ], University of Missouri, Columbia.

真島淳 (2018)。《對日本學生之跨文化初級華語教學設計研究》。國立臺灣師範大學博士論文。

(六) 網路

高丹 (2017年04月27日)。〈余澤民獲「匈牙利文化貢獻獎」：翻譯家是孤狼〉。澎湃新聞。 [https://www.thepaper.cn/newsDetail\\_forward\\_1671360](https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_1671360)。



# 第一層標題○○○

第一層標題，例如「第一章 前言」，使用新細明體、25號、粗體、最小行高22pt、與後段距離0.5列及置中。在編號與標題之間加一空格。

## 第一節 第二層標題○○○

第二層標題使用新細明體、20號、粗體、最小行高22pt、與後段距離0.5列及靠左。在編號與標題之間加一空格。

### 一、第三層標題○○○

第三層標題使用新細明體、16號、粗體、最小行高22pt、與後段距離0.5列及靠左。在編號與標題之間加一空格。

第四層標題的樣式以後的標題格式跟第三層的標題相同。

## 圖像與表格

圖像檔案必須為微軟™ Word 所支援。建議使用通用圖像檔案格式例如.gif 及.jpg。而表格則可以是任何在文字處理器內提供的款式。

圖像的標題是置於圖的下方，置中，標楷體、12點

表格的標題是置於表的上方，置中，標楷體、12點

圖像及表格須分開編號，並加上章的編號。將圖像說明置於圖像之下，將表格說明置於表格之上。如圖像或表格為引用他人說明，請於圖像和表格之下加註完整資料來源。請參考下列圖 為例。

A light blue rectangular box containing the large, centered Chinese characters "範例" (Example).

圖1-1：獲授權

註：獲授權取自王小明、林小美和陳一（2000，○○頁）。

A light blue rectangular box containing the large, centered Chinese characters "範例" (Example).

圖1-2：重繪圖

註：重繪取自王小明、林小美和陳一（2000，○○頁）。

表1-2：論文本格式表

	字元	字體	行距	與前段距離	與後段距離
章標題	25	新細明體，粗體	22pt	0	1 列
節標題	20	新細明體，粗體	22pt	1 列	0.5列
次小節	16	新細明體，粗體	22pt	0.5列	0.5列
正文	13	標楷體	22pt	0	0.5列
例句	12	標楷體	22pt	0	0.5列
引文	12	標楷體，斜體	22pt	0	0.5列
英文	12	Times New Roman	22pt	0	0.5列
註腳	11	細明體		0	0

資料來源：研究者自行編製

## 標點符號與空格的處理

英文：

1. 皆為半形
2. 逗點、句點、分號、冒號後面空一格，前面不空
3. 括弧、單雙引號與字成為一體，空格的處理隨字